

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

Classé conformément au Règlement sur les produits dangereux de Santé Canada (DORS / 2015-17)

IDENTIFICATION DU PRODUIT ET DE LA SOCIÉTÉ

1.1 Identificateur de produit

Nom du produit: TITAN FRICOFIN 50

Autres moyens d'identification: Pour plus d'informations, consulter la section 9 de la FDS.

1.2 Utilisation recommandée et restrictions d'emploi

Usage recommandé: Antigel/liquide de refroidissement Récipients de >=20l à usage commercial

uniquement

Restrictions d'emploi: Pas d'utilisations déconseillées identifiées.

1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Fabricant / Fournisseur FUCHS LUBRICANTS GERMANY GmbH

Friesenheimer Str. 19

68169 Mannheim

Téléphone: +49 621 3701-0 (ZENTRALE)

Télécopie: +49 621 3701-570

US Distributor

Fuchs Lubricants Co. 17050 Lathrop Avenue Harvey, IL 60426

Harvey, IL 60426 (708) 333-8900

(800) 255-3924 24 hrs

Emergency

1.4 Numéro d'appel d'urgence: +49 621 3701-0 (Du lundi au Vendredi 8H -16H, GMT + 1)

2 IDENTIFICATION DES DANGERS

2.1 Classification de la substance ou du mélange

Le produit a été classé et étiqueté comme dangereux conformément à la législation en vigueur.

Dangers pour la Santé

Toxicité pour la reproduction Catégorie 1B

Toxicité Spécifique au Niveau de l'Organe Catégorie 2

Cible- Expositions répétées

2.2 Éléments d'étiquetage



Mentions d'Avertissement:

Danger

Date de Publication: 03.06.2016
Date de Révision: 15.05.2024
Version: 1.0

Date de Révision: 15.05.2024
Date d'impression: 15.05.2024
SDS_CA - CP1017000



Nom du produit: TITAN FRICOFIN 50

Déclaration(s) de

risque:

H360FD: Peut nuire à la fertilité. Peut nuire au fœtus.

H373: Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite

d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

Conseils de Prudence

Prévention: P201: Se procurer les instructions spéciales avant utilisation.

P202: Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les

précautions de sécurité. P260: Ne pas respirer les

poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.

P280: Porter des gants de protection/ des vêtements de protection/ un équipement de protection des yeux/ du visage/ une protection auditive.

Intervention: P308+P313: EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: consulter un

médecin.

Stockage: P405: Garder sous clef.

Evacuation: P501: Éliminer le contenu/ récipient dans une installation approuvée,

conformément à la réglementation locale/ régionale/ nationale/

internationale.

2.3 Autres dangers: Sous conditions d'utilisation habituelle des huiles minerales et leurs

composants ainsi que des produits chimiques et en respectant les

remarques de stockage et de manipulation (al. 7) ainsi que les remarques sur des mesures individuelles de prévention (al.8) aucun danger particulier n'est connu. Ne pas laisser parvenir le produit dans l'environnement, de

manière incontrôlée.

Toxicité inconnue: A base des informations à notre disposition, le produit ne contient pas de

composants de toxicité inconnue

3 COMPOSITION/INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS

3.2 Mélanges

Informations générales: Mélange effectué à partir des matériaux mentionnés ci-après etavec des

additifs non dangereux

Désignation chimique	Identificateur	Concentration (%w/w)	Notes
éthylène glycol	107-21-1	30.00 - 60.00	
sel de sodium d'acide carboxylique	19766-89-3	1.00 - 5.00	
Na-Sébacate	17265-14-4	0.50 - 1.50	
tétraborate de disodium anhydre	1330-43-4	0.10 - 1.00	

L'identité et/ou le pourcentage dans la composition d'une entité chimique spécifique ne sont pas divulgués pour cause de secret industriel.

PBT : substance persistante, bioaccumulable et toxique. vPvB : substance très persistante et très bioaccumulable.

Date de Publication: 03.06.2016
Date de Révision: 15.05.2024
Version: 1.0

Date de Revision: 15.05.2024 Date d'impression: 15.05.2024 SDS_CA - CP1017000



Nom du produit: TITAN FRICOFIN 50

Classification

Désignation chimique	Identificateur	Classification
éthylène glycol	107-21-1	Acute Tox. 4;H302, STOT RE 2;H373
sel de sodium d'acide carboxylique	19766-89-3	Repr. 1B;H360D
Na-Sébacate	17265-14-4	Eye Irrit. 2;H319
tétraborate de disodium anhydre	1330-43-4	Repr. 1B;H360FD, Eye Irrit. 2;H319

4 **PREMIERS SECOURS**

Eloigner immédiatement les vêtements contaminés par le produit. Généralités:

4.1 Description des mesures de premiers secours

Inhalation: Arrivée d'air frais, en cas malaise, veuillez consulter un médecin.

Contact oculaire: Laver rapidement les yeux avec beaucoup d'eau en soulevant les

paupières.

Contact avec la Peau: Laver au savon et à l'eau.

Ingestion: Rincer soigneusement la bouche.

4.2 Principaux symptômes et

effets, aigus et différés:

Peut provoquer une irritation cutanée et respiratoire.

4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers

nécessaires

Consulter un médecin en cas de symptômes.

RUBRIQUE 5 — Mesures de lutte contre l'incendie

5.1 Moyens d'extinction

Movens d'extinction

appropriés:

CO2, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants par de la mousse résistant à l'alcool ou de l'eau pulverisée

contenant du tensioactif.

Moyens d'extinction

inappropriés:

Jet d'eau à grand débit.

5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange:

En cas d'incendie, des gaz dangereux pour la santé peuvent se former.

5.3 Conseils aux pompiers

Procédures spéciales de lutte contre l'incendie:

Éloigner le récipient de la zone de l'incendie, si cela peut être fait sans risque. Les résidus de l'incendie et l'eau contaminée ayant servi à l'éteindre

doivent impérativement être éliminés conformément aux directives administratives Rassembler séparément l'eau d'extinction contaminée, ne

pasl'envoyer dans les canalisations

Date de Publication: 03.06.2016 Date de Révision: 15.05.2024 Date d'impression: 15.05.2024

SDS_CA - CP1017000



Nom du produit: TITAN FRICOFIN 50

Équipement de protection spécial pour le personnel préposé à la lutte contre le feu:

Porter un appareil respiratoire autonome et une combinaison de protection complète en cas d'incendie.

RUBRIQUE 6 — Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence: En cas de déversements accidentels, faire attention aux surfaces et aux sols glissants.

6.2 Précautions pour la protection de l'environnement:

Empêcher le liquide de se répandre sur la surface de la terre(par exemple, par endiguement ou par barrage anti-pollution). Éviter le rejet dans l'environnement. Le responsable Environnement doit être avisé de tout déversement important. Endiguer la fuite ou le déversement si cela peut être fait sans danger. Ne pas envoyer dans les canalisations, dans l'eau de ruissellement ni dans les nappes d'eau phréatiques.

6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage: Recueillir le liquide à l'aide de matériaux absorbants (sable, terre d'infusoires, neutralisant d'acide, liant universel, sciure). Eliminer le matériel rassemblé conformément aux réglementationslocales. Arrêter le débit de matière, si ceci est sans risque.

6.4 Référence à d'autres rubriques:

Voir l'équipement de protection individuelle à la Section 8. Afin d'obtenir des informations sur une manipulation sûre, consulter le chapitre 7 Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter lechapitre 13

RUBRIQUE 7 — Manipulation et stockage:

7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger: Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité. Se procurer les instructions spéciales avant utilisation. Utiliser l'équipement de protection individuel requis. Eviter le dégagement d'aérosols. Lors du travail ne pas manger, ni boire, ni fumer. Respecter les règles générales sur le travail avec des huiles minérales et des produits chimiques. Se conformer aux bonnes pratiques d'hygiène industrielle. Assurer une ventilation efficace.

7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris les éventuelles incompatibilités: Garder sous clef. Respecter les réglementations nationales concernant le traitement des eaux polluées avec des matières dangereuses (Réglementation au sujet des produits dangereux).

7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s):

Non applicable

CONTRÔLES DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

8.1.Limites d'Exposition

8

Aucun des composants ne fait l'objet d'une limite d'exposition.

8.2. Contrôles de l'exposition

Date de Publication: 03.06.2016 Date de Révision: 15.05.2024 Date d'impression: 15.05.2024 SDS_CA - CP1017000



Nom du produit: TITAN FRICOFIN 50

Contrôles techniques

appropriés:

Assurer une ventilation efficace. Le taux de renouvellement d'air devrait être adapté aux conditions. Si c'est approprié, clôtures de processus d'utilisation, ventilation d'échappement locale, ou d'autres commandes de technologie pour maintenir les niveaux aéroportés au-dessous des limites recommandées d'exposition. Si des limites d'exposition n'ont pas été établies, maintenez les niveaux aéroportés à un niveau acceptable.

Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle

Informations générales: Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail. Utiliser

l'équipement de protection individuel requis. Choisir l'équipement de protection conformément aux normes CEN en vigueur et en coopération avec le fournisseur de l'équipement de protection. Respecter les mesures de sécurité habituelles pendant lamanipulation des produits pétroliers ou

que chimiques.

Protection des yeux/du

visage:

éviter le contact avec la peau et les yeux. Il est recommandé de porter des

lunettes de protection et un masque facial. En cas de risque

d'éclaboussures, porter des lunettes de sécurité ou un masque facial.

Protection de la peau

Protection des Mains:

Matière: Caoutchouc nitrile-butyle (NBR). Temps de perméation min.: >= 480 min

Épaisseur du matériau recommandée: >= 0.38 mm

éviter un contact long et répété avec la peau. Suivre les recommandations du fournisseur pour le choix des gants adéquats. Protection préventive de la peau par un onguent. Gants de protection. Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricantdes gants de protection et à

respecter.

Autres: Ne pas porter de chiffons souillés par le produit dans lespoches du

pantalon. Porter un vêtement de protection approprié.

Protection respiratoire: Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail. Eviter

i'inhalation des vapeurs/ aérosols.

Dangers thermiques: Aucune information disponible.

Mesures d'hygiène: Toujours adopter de bonnes pratiques d'hygiène personnelle, telles que

lavage après manipulation de la substance et avant de manger, de boire ou de fumer. Laver régulièrement la tenue de travail pour éliminer les

de fumer. Laver régulièrement la tenue de travail pour éliminer les contaminants. Mettre au rebut les chaussures qui ne peuvent pas être

lavées.

Contrôles

environnementaux:

Aucune information disponible.

9 PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles Aspect

Date de Publication: 03.06.2016 Date de Révision: 15.05.2024 Date d'impression: 15.05.2024 SDS CA - CP1017000



Nom du produit: TITAN FRICOFIN 50

État:liquideForme:liquideCouleur:Bleu-vert

Odeur: Caractéristique

Seuil olfactif: Non applicable aux mélanges.

pH: 8.2 (517 g/l) Point de congélation: -35 °C Point d'ébullition: > 105 °C

Point d'éclair: Non applicable

Taux d'évaporation: Non applicable aux mélanges.

Inflammabilité (solide, gaz): Valeur sans importance pour la classification.

Limite supérieure d'inflammabilité (%):

Non applicable aux mélanges.

Non applicable aux mélanges.

Pression de vapeur:

Non applicable aux mélanges.

Non applicable aux mélanges.

Non applicable aux mélanges.

Densité relative: 1.07 g/cm3 (15 °C)

Solubilités

Solubilité dans l'eau: Soluble

Solubilité (autre): Aucune information disponible.

Coefficient de partition (n-octanol/eau): Non applicable aux mélanges.

Température d'auto-inflammabilité:

Température de décomposition:

Valeur sans importance pour la classification.

9.2 Autres informationsAucune information disponible.

RUBRIQUE 10 — Stabilité et réactivité

10.1 Réactivité: Stable dans les conditions normales d'utilisation.

10.2 Stabilité chimique: Stable dans les conditions normales d'utilisation.

10.3 Possibilité de réactions

dangereuses:

Stable dans les conditions normales d'utilisation.

10.4 Conditions à éviter: Stable dans les conditions normales d'utilisation.

10.5 Matières incompatibles: Comburants forts. Acides forts. Bases fortes.

10.6 Produits de décomposition La décomposition thermique ou la combustion peut libérer des oxydes de

dangereux: carbone et d'autres gaz ou vapeurs toxiques.

11 INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

Informations sur les voies d'exposition probables

Inhalation: Aucune information disponible.

Date de Publication: 03.06.2016 Date de Révision: 15.05.2024 Date d'impression: 15.05.2024 SDS_CA - CP1017000



Nom du produit: TITAN FRICOFIN 50

Ingestion: Aucune information disponible.

Contact avec la Peau: Aucune information disponible.

Contact oculaire: Aucune information disponible.

Toxicité aiguë

Ingestion **Produit:**

ETAmél: 3,355.01 mg/kg Substance(s) spécifiée(s)

Na-Sébacate DL 50 (Rat): > 5,000 mg/kg (OECD 401)

Contact avec la peau

éthylène glycol

Produit:

ETAmél: 7,339.08 mg/kg

DL 50 (Humain): 1,600 mg/kg

Substance(s) spécifiée(s)

éthylène glycol DL 50 (Souris): 3,500 mg/kg

Inhalation **Produit:**

Non classé comme présentant une toxicité aiguë d'après les données

disponibles.

Corrosion ou Irritation de la Peau:

Produit: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont

pas remplis.

Substance(s) spécifiée(s)

éthylène glycol (Lapin, 20 h): Non irritant

Blessure ou Irritation Grave des Yeux:

Produit: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont

pas remplis.

Sensibilisation Respiratoire ou Cutanée:

Produit: Sensibilisateur de la peau: Compte tenu des données disponibles, les

critères de classification ne sont pas remplis.

Sensibilisateur des voies respiratoires: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Substance(s) spécifiée(s)

éthylène glycol Non sensibilisant (cochon d'inde); OCDE 406.

Mutagénicité des Cellules Germinales

Produit: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont

pas remplis.

Cancérogénicité

Date de Publication: 03.06.2016 Date de Révision: 15.05.2024 Version: 1.0

Date d'impression: 15.05.2024

SDS_CA - CP1017000 7/10



Nom du produit: TITAN FRICOFIN 50

Produit: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont

pas remplis.

CIRC : Monographies du CIRC sur l'évaluation des risques de cancérogénicité pour l'homme:

Aucun composant cancérigène identifié

NTP: ÉTATS-UNIS. Rapport du NTP (National Toxicilogy Program) sur les cancérogènes:

Aucun composant cancérigène identifié

ACGIH: US.ACGIH valores límite umbrales:

Aucun composant cancérigène identifié

Toxicité pour la reproduction

Produit: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification sont

remplis.

Toxicité Spécifique au Niveau de l'Organe Cible- Exposition Unique

Produit: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont

pas remplis.

Toxicité Spécifique au Niveau de l'Organe Cible- Expositions répétées

Produit: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification sont

remplis.

Substance(s) spécifiée(s)

éthylène glycol Rein

Risque présumé d'effets graves pour les reins à la suite d'une exposition

répétée ou prolongée par ingestion.

Risque d'Aspiration

Produit: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont

pas remplis.

12 INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

Informations générales: Non applicable

12.1 Toxicité

Toxicité aiguë

Produit: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont

pas remplis.

Poisson

Substance(s) spécifiée(s)

éthylène glycol CL 50 (Poisson, 96 h): 72,860 mg/l

Na-Sébacate CL 50 (Poisson, 96 h): > 101 mg/l

Invertébrés Aquatiques Substance(s) spécifiée(s)

éthylène glycol CE50 (Daphnie, 48 h): > 100 mg/l (OECD 202)

Date de Publication: 03.06.2016
Date de Révision: 15.05.2024
Version: 1.0

Date d'impression: 15.05.2024 SDS_CA - CP1017000

8/10



Nom du produit: TITAN FRICOFIN 50

Toxicité chronique

Produit: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont

pas remplis.

Poisson

Substance(s) spécifiée(s)

éthylène glycol NOEC (Poisson, 7 jr): 15,380 mg/l

Invertébrés Aquatiques Substance(s) spécifiée(s)

éthylène glycol NOEC (Daphnie, 7 jr): 8,590 mg/l

12.2 Persistance et dégradabilité

Biodégradation

Produit: Non applicable aux mélanges.

Substance(s) spécifiée(s)

éthylène glycol > 90 % (10 jr, OECD 301A) Ce produit est facilement biodégradable.

12.3 Potentiel de bioaccumulation

Produit: Non applicable aux mélanges.

12.4 Mobilité dans le sol:

Produit: Non applicable aux mélanges.

12.5 Résultats des évaluations

PBT et vPvB:

Le produit ne contient aucune substance correspondant aux critères

PBT/vPvB.

12.6 Autres effets néfastes: Aucune information disponible.

13 Considérations relatives à l'élimination

13.1 Méthodes de traitement des déchets

Informations générales: Éliminer les rejets et les déchets conformément aux réglementations

établies par les autorités locales.

Méthodes d'élimination: Le rejet, le traitement et l'élimination peuvent être soumis à des lois

nationales, régionales ou locales.

14 INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

TDG

Non réglementé.

IMDG - International Maritime Dangerous Goods Code (Code maritime international des matières dangereuses)

Non réglementé.

IATA

Non réglementé.

Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC: Non applicable.

Date de Publication: 03.06.2016 Date de Révision: 15.05.2024 Date d'impression: 15.05.2024 SDS_CA - CP1017000



Nom du produit: TITAN FRICOFIN 50

15 INFORMATIONS RELATIVES À LA RÉGLEMENTATION

Statut aux inventaires

TSCA	E (cas spécial)
DSL	Q (quantité limitée)

16 AUTRES INFORMATIONS

Informations de révision: Les modifications sont repérées sur le côté par un double trait.

Texte des mentions H dans les sections 2 et 3

H302 Nocif en cas d'ingestion.

H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

H360D Peut nuire au fœtus.

H360FD Peut nuire à la fertilité. Peut nuire au fœtus.

H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite

d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

Date de Révision: 15.05.2024

Avis de non-responsabilité: Les données contenues dans cette fiche de données de sécurité sont basées

sur nos connaissances et expériences actuelles et sont données au mieux de notre connaissance et en toute bonne foi. Elles décrivent, pour le produit concerné, les exigences de sécurité concernant la manutention, le transport et l'élimination. Les données ne peuvent être considérées comme des spécifications techniques du produit. Ni les propriétés du produit, ni l'adéquation du produit pour toute application technique spécifique ne peuvent être déduites des données contenues dans cette fiche de données de sécurité. Les modifications sur le présent document ne sont pas autorisées. Les données ne sont pas transférables à d'autres produits. Dans le cas où le produit est mélangé ou mis en œuvre avec d'autres produits, les données contenues dans cette fiche de données de sécurité ne sont pas nécessairement valables pour la matière ainsi produite.

Il est de la responsabilité du destinataire du produit de respecter les lois et réglementations nationales et locales. N'hésitez pas à nous contacter pour

obtenir des fiches de données de sécurité actualisées.

Ce document a été émis électroniquement et n'a pas de signature.

Date de Publication: 03.06.2016 Date de Révision: 15.05.2024 Date d'impression: 15.05.2024 SDS CA - CP1017000